

BUDAPEST FŐVÁROS XV. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTER



Ikt. sz.: 1163 - 22 /2015.  
Az ülés száma: 1162 - 5 /2015.  
Az ülés időpontja: 2015. február 24.

Hiv. szám: 5/7474-2/2015.  
(Intézményfelügyeleti és Humán Főo.)

## ELŐTERJESZTÉS

### XV. kerületi középfokú iskolák határon túli, magyarlakta területekre történő tanulmányi kirándulások támogatásának az elszámolásáról

**Tisztelt Köznevelési, Kulturális, Közművelődési, Rendezvényszervezési, Ifjúsági és Sport Bizottság!**

A Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottsága a 115/2013. (IV. 23.) sz. határozatában úgy döntött, hogy a 2013-2014-es tanévre 4.000 e Ft keretösszeggel középiskolások határon túli magyarlakta területekre történő utazásának támogatására célra pályázatot hirdet.

A pályázat célja az volt, hogy a középfokú tanulmányai alatt lehetőség szerint minden kerületi tanuló eljusson a magyarlakta területekre, megismerve e települések történetét, kultúráját, a népi hagyományokat; valamint a határon túli magyarsággal kapcsolatos ismeretek bővülése, a magyarországi és külföldi fiatalok közötti kapcsolatok kialakulásának elősegítése, és a nemzeti összetartozás, a szolidaritás erősítése.

Pályázhattak a XV. kerületi önkormányzati működtetésű, a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 7. §-ban megnevezett középfokú iskolák, és a 20. §-ban megnevezett többcélú intézmények.

Pályázatonként legfeljebb 400.000 (négy százezer) forint vissza nem térítendő támogatást nyerhettek a pályázók.

A pályázatok beérkezési határideje 2013. október 31. volt.

A megadott határidőre két pályázat érkezett:

A Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola (1151 Budapest, Fő út 70.) igazgatója a gimnázium két osztályának kért támogatást, a 11. C és a 11. F osztályok Dél-Erdélyi tanulmányi kirándulására.

A buszos körút célja Dél-Erdély épített és természeti kincseinek megismerése, és a határon túli magyarokkal kapcsolatfelvétel. A tanulmányi kirándulásra 2014. április 22-27. között került sor.

A gimnázium a támogatás összegét 2013. december 15 - 2014. december 15-ig terjedő időszakban használhatta fel a tanulmányi kirándulás utazás és szállás költségeire.

Az elszámolás véghatárideje 2014. december 31. volt.

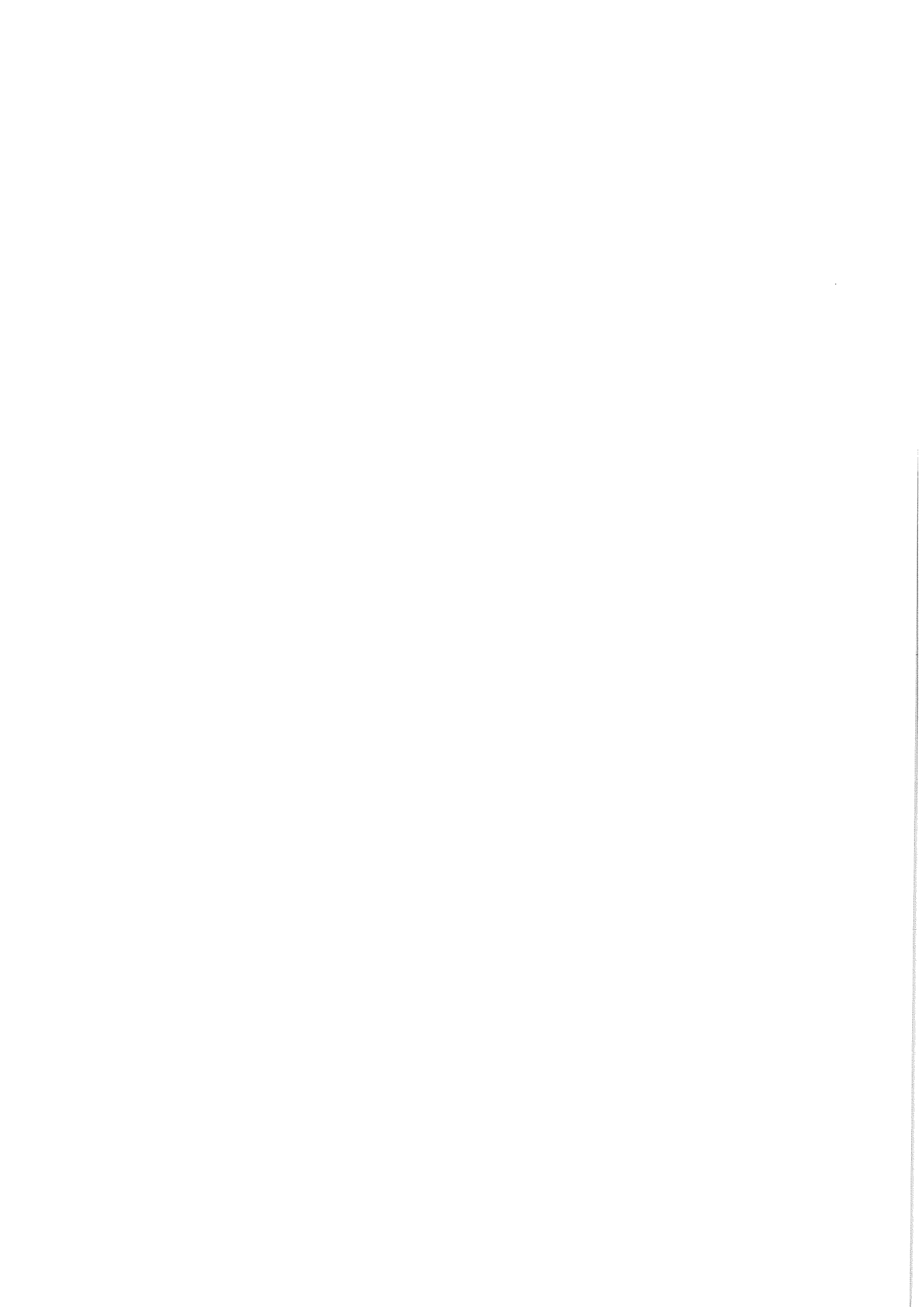
A pályázó iskola 2014. december 2-án nyújtotta be pénzügyi és szakmai beszámolóját (1-2. melléklet). A kiránduláson 40 fő vett részt, egy autóbusszal.

Az Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály és a Közgazdasági Főosztály ellenőrizte az elszámolásokat. Az ellenőrzött számlák és nyilvántartások a Köznevelési, Közművelődési és Sport Osztályon megtekinthetők.

Kérem a tisztelt Bizottság döntését az elszámolások elfogadására.

Budapest, 2015. február „19.”.

Hajdu László  
polgármester



**Mellékletek:**

1. sz.: Beszámoló a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola (1151 Budapest, Fő út 70.) támogatott 11/C osztályának Dél-Erdélyi tanulmányi kirándulásának elszámolásáról
2. sz.: Beszámoló a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola (1151 Budapest, Fő út 70.) támogatott 11/F osztályának Dél-Erdélyi tanulmányi kirándulásáról elszámolásáról

**Határozati javaslatok:**

A Köznevelési, Kulturális, Közművelődési, Rendezvényszervezési, Ifjúsági és Sport Bizottság úgy dönt, hogy elfogadja:

- (1) a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola (1151 Budapest, Fő út 70.) támogatott 11/C osztályának Dél-Erdélyi tanulmányi kirándulásáról szóló beszámolóját az 1. sz. melléklet szerinti tartalommal.
- (2) a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola (1151 Budapest, Fő út 70.) támogatott 11/F osztályának Dél-Erdélyi tanulmányi kirándulásáról szóló beszámolóját a 2. sz. melléklet szerinti tartalommal.

**Felelős:** polgármester

**Határidő a pályázók értesítésre:** 2015. március 16.

**Jogsabályi hivatkozás:**

- 2007. évi CLXXXI. törvény a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról
- A 2014. évi költségvetésről szóló 6/2014. (II. 21.) önkormányzati rendelet 6. § (3) §. pont

**Az (1)-(2) határozati javaslatok elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

H P  
2015. 02. 17.

2  
2015. 02. 15.

m

Írványességi

felülvizsgálatra érkezett:.....

2015 FEBR 18. hó .....n

*Handwritten signature*

*Handwritten initials*



## *Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola*

1151 Budapest, Fő út 70. – Tel/Fax: 307-64-23; 307-73-33

OM azonosító: 035248

www.dgyg.hu

### **Összefoglaló az erdélyi tanulmányi kirándulásról**

A Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola erdélyi tanulmányi kirándulására 2014. április 22-27. között került sor. Intézményünk 11.C osztályának tanulóit Ábri Magdolna, Szíki Enikő, Tiringner Csaba és Tölgyessy Veronika kollégák kísérték.

A gazdag program 6 napja során a következő településeket érintették a résztvevők:

Arad, Temesvár, Déva, Gyulafehérvár, Nagyszeben, Fogarasi havasok, Balea tó, Fogaras, Brassó, Sinaia, Töröcsvár, Prázmár, Szent-Anna tó, Csíkszereda, Korond, Kolozsvár. A megtett út összesen 1726 km volt.

A tanulmányi kirándulás fő célja volt Dél-Erdély kulturális és természeti értékeinek megismerése, melyre a körutazás-jellegű lebonyolítás teljes mértékben alkalmasnak bizonyult. A program keretében a diákok és kísérő tanáraik megtekinthették többek között:

Aradon a várban emlékművét,

Temesvár belvárosát (dóm, pestisoszlop)

Vajdahunyadon a Hunyadi család várkastélyát,

Gyulafehérváron a püspöki palotát, a Károly-kapukat, az érseki székesegyházat.

Nagyszebenben a régi városháza épületét, a Bruckenthal palotát,

A fogarasi havasok egyedülálló élővilágát,

a Balea vízesést és tengerszemét,

Brassóban a Fekete templomot, a régi piacteret,

Sinaiarán a Hohenzollern-dinasztia nyári kastélyát,

a töröcsvári kastélyt,

Prázmáron a XIII. századi gótikus erődtemplomot,

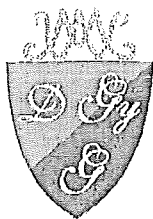
a Szent-Anna tavat,

a Büdös barlangot,

Magdolna Ábri  
Rovatal  
Humán Főosztály  
Székes

2014 DEC 09.

22506  
Kötettség 5  
Szám 2  
Alszám  
3  
5



# *Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola*

1151 Budapest, Fő út 70. – Tel/Fax: 307-64-23; 307-73-33

OM azonosító: 035248

[www.dgyg.hu](http://www.dgyg.hu)

Csikszereda belvárosát,

a korondi kirakodóvásárt,

Kolozsváron a Szent-Mihály templomot, illetve a Főteret és a református templomot.

Az utazás szervezője, a miskolci székhelyű Adria-Holiday utazási iroda (3525 Miskolc, Széchenyi u. 46.) rugalmasan kezelte az adminisztrációs ügyintézés budapesti nehézségeit. Sokszori újratervezés, javítás után végeredményképpen sikerült minden akadályt elgördíteni az utazás létrejötte elől. Azaz minden szükséges szerződés aláírásra, illetve minden számla elfogadásra került.

Szükségesnek tartom megjegyezni, hogy a pályázati támogatás révén olyan diákok is eljuthattak Erdélybe, akik egyébként családjuk anyagi helyzete miatt nem tudtak volna részt venni ezen a körutazáson.

Budapest, 2014. november 12.



Szervezeti egység	Intézmény jelölés
Ér. szám	15 1-1/14/14
Ér. dátum	2014.10.14.
Ér. cím	

516/2013

1. melléklet

ÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZAT

815 x 300 BL  
 az önkormányzati közpénzből juttatott 516/2013 szerződésszámú támogatás elszámolásához  
 (benyújtandó az elszámolási folyamat végén, annak utolsó elemeként)

Sorszám:	Számla száma	Kibocsátó megnevezése	Kiállítás dátuma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla bruttó értéke (Ft-ban)	Kifizetés dátuma
1	2014/09 297/K	Autó Helyesítési Iroda Kft	2014.09.01	Autó helyezés	400.000	2014.09.01
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
Összesen:					400.000	

Kelt: Budapest, 2014. november 05



*[Handwritten signature]*  
 aláírás

Nyilatkozat

1. Alulírott kijelentem, hogy a Bp. Főváros XV. ker. Önkormányzatának közművelődési célú pályázat keretéből közművelődési célra kapott bruttó 400.000,-Ft. összegű támogatást célhoz kötötten használtam fel.

2. A felhasználás során a hatályos számviteli jogszabályok rendelkezései szerint jártam el.

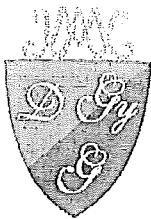
Budapest, 2014.

A cél szerinti teljesítést igazolom.  
 2014. DEC. 11.  
*[Handwritten signature]*  
 igazoló aláírása

*[Handwritten signature]*  
 aláírás  
 név: Lili Buzsáki Á. Tanárnő  
 székhely: 1071. Bp. László u. 82.  
 adószám: 134923-2-61







# Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola

1151 Budapest, Fő út 70. – Tel/Fax: 307-64-23; 307-73-33

OM azonosító: 035248

www.dgyg.hu

## Összefoglaló az erdélyi tanulmányi kirándulásról

A Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola erdélyi tanulmányi kirándulására 2014. április 22-27. között került sor. Intézményünk 11.F osztályának tanulóit Ábri Magdolna, Szíki Enikő, Tiringér Csaba és Tölgyessy Veronika kollégák kísérték.

A gazdag program 6 napja során a következő településeket érintették a résztvevők:

Arad, Temesvár, Déva, Gyulafehérvár, Nagyszeben, Fogarasi havasok, Balea tó, Fogaras, Brassó, Sinaia, Töröcsvár, Prázsmár, Szent-Anna tó, Csíkszereda, Korond, Kolozsvár. A megtett út összesen 1726 km volt.

A tanulmányi kirándulás fő célja volt Dél-Erdély kulturális és természeti értékeinek megismerése, melyre a körutazás-jellegű lebonyolítás teljes mértékben alkalmasnak bizonyult. A program keretében a diákok és kísérő tanáraik megtekinthették többek között:

Aradon a vártanúk emlékművét,

Temesvár belvárosát (dóm, pestisoszlop)

Vajdahunyadon a Hunyadi család várkastélyát,

Gyulafehérváron a püspöki palotát, a Károly-kapukat, az érseki székesegyházat.

Nagyszebenben a régi városháza épületét, a Bruckenthal palotát,

A fogarasi havasok egyedülálló élővilágát,

a Balea vízesést és tengerszemét,

Brassóban a Fekete templomot, a régi piacteret,

Sinaiarán a Hohenzollern-dinasztia nyári kastélyát,

a töröcsvári kastélyt,

Prázsmáron a XIII. századi gótikus erődtemplomot,

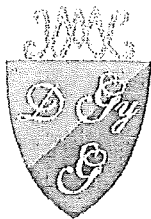
a Szent-Anna tavat,

a Büdös barlangot,

Budapesti Fővárosi Közigazgatás  
Polgármesteri Hivatala  
Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály  
Ügykezelés

2014 DEC 09.

1.22506 Iktatószám: 5  
Mellékletek száma: 23  
Ért. irat és mell. lapok száma: 5



# *Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola*

1151 Budapest, Fő út 70. – Tel/Fax: 307-64-23; 307-73-33

OM azonosító: 035248

www.dgyg.hu

Csíksereda belvárosát,

a korondi kirakodóvásárt,

Kolozsváron a Szent-Mihály templomot, illetve a Főteret és a református templomot.

Az utazás szervezője, a miskolci székhelyű Adria-Holiday utazási iroda (3525 Miskolc, Széchenyi u. 46.) rugalmasan kezelte az adminisztrációs ügyintézés budapesti nehézségeit. Sokszori újratervezés, javítás után végeredményképpen sikerült minden akadályt elgördíteni az utazás létrejötte elől. Azaz minden szükséges szerződés aláírásra, illetve minden számla elfogadásra került.

Szükségesnek tartom megjegyezni, hogy a pályázati támogatás révén olyan diákok is eljuthattak Erdélybe, akik egyébként családjuk anyagi helyzete miatt nem tudtak volna részt venni ezen a körutazáson.

Budapest, 2014. november 12.



Szervezeti egység:	Intézményfelügyelet
Évk. szám:	18.10.05/2014
Évk. dátum:	2014.11.05.
Kapja:	Köcsög I. S.

509/2014/2

I. melléklet

ÖSSZESÍTŐ TÁBLAZAT

816 sz. EL  
 az önkormányzati közpénzből juttatott 815/2013 szerződésszámú támogatás elszámolásához  
 (benyújtandó az elszámolási folyamat végén, annak utolsó elemeként)

Sorszám:	Számla száma	Kibocsátó megnevezése	Kiállítás dátuma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla bruttó értéke (Ft-ban)	Kifizetés dátuma
1	2014/602961K.	Nánig Hotelary utazásiroda KFT	2014.01.01	Autóbusz költség 11-F	100.000	2014.01.11
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
Összesen:					100.000	

Kelt: Budapest, 2014. november 05



*[Handwritten signature]*  
 aláírás

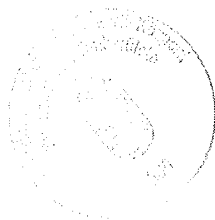
Nyilatkozat

1. Alulírott kijelentem, hogy a Bp. Főváros XV. ker. Önkormányzatának közművelődési célú pályázat keretéből közművelődési célra kapott bruttó 100.000,-Ft. összegű támogatást célhoz kötötten használtam fel.

2. A felhasználás során a hatályos számviteli jogszabályok rendelkezései szerint jártam el.

Budapest, 2014.

A cél szerinti teljesítést igazolom.  
 2014. DEK 11  
 igazoló aláírása



*[Handwritten signature]*  
 aláírás

név: KLIK Budapesti XV. Tankerületi  
 székhely: 1051 Bp. Adódt. u. 32.  
 adószám: 15799658-2-41

